

Voitures pour tous usages :
familial, utilitaire, camping, zone bleue

Les Breaks répondent à tous les besoins

encore faut-il les utiliser à bon escient



Notre couverture



Dans la gamme des voitures modernes, le break ou station-wagon est devenu indispensable : tour à tour instrument de travail ou véhicule de promenade, il parvient à concilier au mieux deux exigences jusqu'alors contradictoires. Les performances ne sont que peu inférieures à celles de la berline correspondante et le volume utile disponible rend les plus grands services.

Nous confrontons aujourd'hui quatre réalisations de nos constructeurs. Sous l'angle essentiellement pratique, nous avons pris successivement pour unités de mesure : un jeu de tonneaux, un ameublement de jardin, et 500 kg de papier.

Sous l'angle performances et consommation, nous avons effectué, avec 500 kg de charge : un essai urbain de 25 km, un parcours routier de 200 km, et nos tests vitesse maximum-accelération à Montlhéry.

Nous pensons que cette étude dégagera mieux le caractère spécifique du break, plus fonctionnel à nos yeux que la berline de grande série trop souvent étriquée sous un aérodynamisme arbitraire.

PEUGEOT 403 COMMERCIALE - CHARGE UTILE : 500 KG + CONDUCTEUR POIDS TOTAL AUTORISÉ : 1 800 KG

Moteur : 4 cyl. - 1 468 cm³ - 8 CV fiscaux - 58 ch à 4 900 t/min - 10,3 m/kg à 2 500 t/min.
Transmission : boîte 4 vitesses, toutes synchronisées (4^e surmultipliée) - pont rigide - couple à vis : 4 X 25 - pente limite de démarrage en charge : 21 %.
Suspension : AV par ressort transversal ; AR par ressorts semi-elliptiques longitudinaux - Amortisseurs hydrauliques - Flexibilité : AV : 34 mm pour 100 kg ; AR : 25 mm pour 100 kg.
Direction : à crémaillère - Diamètre de braquage : 11 m.
Équipement : freins hydrauliques ; AV : Ø 255 mm ; AR : Ø 280 mm ; pneus 165 X 380 C. ; pas de galerie de toit mais 6 romaines pour adaptation éventuelle ; réservoir : 50 L.
Dimensions intérieures : longueur maxi au plancher : 2,100 m ; largeur utile : 1,450 m ; surface maxi : 2,750 m² ; hauteur utile : 0,900 m ; volume maxi : 2,150 m³ ; distance plancher-sol à vide : 0,690 m ; en charge : 0,590 m ; porte arrière : largeur : 0,990 m ; hauteur : 0,980 m.



CITROEN ID 19 BREAK - CHARGE UTILE : 700 KG + CONDUCTEUR. POIDS TOTAL AUTORISÉ : 2 000 KG

Moteur : 4 cyl. - 1 911 cm³ - 11 CV fiscaux - 66 ch à 4 000 t/min - 13,5 m/kg à 2 500 t/min.
Transmission : boîte 4 vitesses ; 2^e-3^e-4^e synchronisées ; traction avant ; couple conique : 7 X 31 ; pente limite de démarrage en charge : 27 %.
Suspension : hydropneumatique renforcée ; garde au sol constante par correcteur automatique ; garde au sol variable par correcteur manuel.
Équipement : freins hydrauliques (disques à l'AV type DS) ; pneus 165 X 400 X ; roues 185 X 400 AV et AR ; galerie de toit en série ; réservoir : 60 L.
Dimensions intérieures : longueur maxi au plancher : 2,11 m ; avec hayon ouvert : 2,38 m ; largeur utile maxi : 1,22 m ; mini : 0,97 m ; surface maxi : 2,300 m² ; hauteur utile : 0,93 m ; volume maxi : 2,200 m³ ; distance plancher-sol à vide et en charge : 0,52 m ; ouverture arrière : largeur : 0,97 m ; hauteur : 0,93 m ; longueur du hayon : 0,27 m.



SIMCA-VELETTE « MARLY » - CHARGE UTILE : 500 KG + CONDUCTEUR POIDS TOTAL AUTORISÉ : 2 000 KG

Moteur : 8 cyl. - 2 351 cm³ - 13 CV fiscaux - 84 ch à 4 800 t/min - 15,5 m/kg à 2 750 t/min.
Transmission : boîte 3 vitesses ; 2^e et 3^e synchronisées ; en option : overdrive automatique Rushmatic ; pont rigide ; couple hypoïde : 9 X 41 ou 10 X 39 ; pente limite de démarrage en charge : non indiquée.
Suspension : AV par ressorts hélicoïdaux ; AR par ressorts semi-elliptiques longitudinaux ; amortisseurs hydrauliques télescopiques.
Direction : à vis globique et galet ; diamètre de braquage : 11,40 m.
Équipement : freins hydrauliques ; AV et AR : Ø 280 mm ; pneus 165 X 380 R ; galerie de toit en série ; réservoir : 60 L.
Dimensions intérieures : longueur maxi au plancher : 1,985 m ; avec hayon ouvert : 2,385 m ; largeur utile : 1,400 m ; surface maxi : 2,40 m² ; hauteur utile : 0,86 m ; volume maxi : 2 m³ ; distance plancher-sol à vide : 0,70 m ; en charge : 0,61 m ; ouverture arrière : largeur : 0,94 m ; hauteur : 0,70 m ; longueur du hayon : 0,40 m.



RENAULT « MANOIR » - CHARGE UTILE : 600 KG + CONDUCTEUR POIDS TOTAL AUTORISÉ : 2 100 KG

Moteur : 4 cyl. - 2 141 cm³ - 12 CV fiscaux - 80 ch à 4 000 t/min - 17,2 m/kg à 2 500 t/min.
Transmission : convertisseur hydraulique ; embrayage automatique et boîte mécanique 3 vitesses ; pont suspendu ; couple hypoïde 9 X 35 ; pente limite de démarrage en charge : non indiquée.
Suspension : AV et AR indépendantes avec ressorts hélicoïdaux ; amortisseurs hydrauliques télescopiques.
Direction : Gemmer ; diamètre de braquage : 10 m.
Équipement : freins hydrauliques ; AV et AR : Ø 280 mm ; pneus : 165 X 380 C. ; réservoir : 58 L. ; pas de galerie de toit, aucun dispositif particulier pour adaptation éventuelle.
Dimensions intérieures : longueur maxi au plancher : 1,750 m ; avec hayon ouvert : 2,200 m ; largeur utile : 1,480 m ; surface maxi : 1,90 m² ; distance plancher-sol à vide : 0,700 m ; en charge : 0,590 m ; ouverture arrière : largeur : 1,110 m ; hauteur : 0,840 m ; longueur du hayon : 0,45 m.